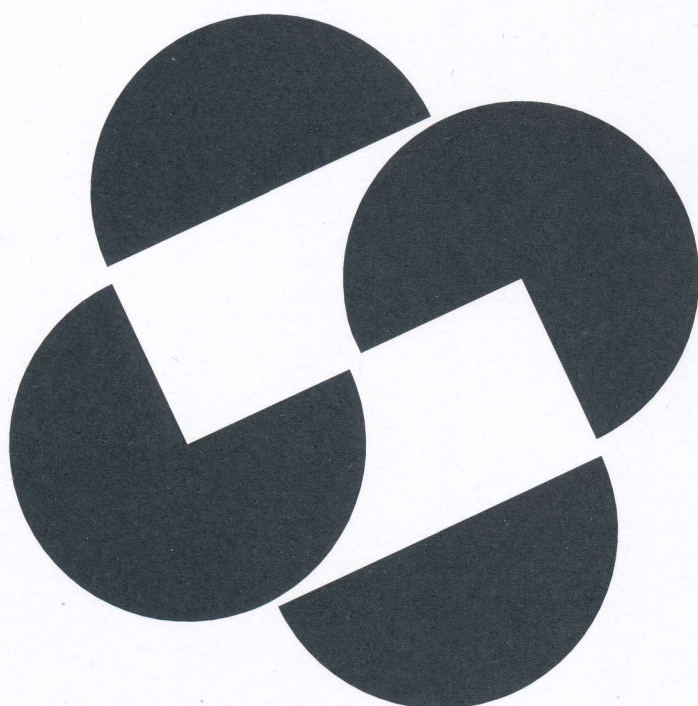


ΑΛΕΞΙΘΥΜΙΑ / ALEXITHYMIA



15.10-20.11.2021

Σωτηρία Αλεβίζου
Νικόλας Αντωνίου
Αννή Ζαβιτσάνου
Ηλίας Κασσελάς
Σταυρούλα Μιχαλοπούλου
Αθανάσιος Μπερούτσος
Αγγελική Πανταζοπούλου
Ελένη Παρχαρίδου
Ράνια Φραγκουλίδου

Sotiria Alevizou
Nikolas Antoniou
Anni Zavitsanou
Elias Kasselas
Stavroula Michalopoulou
Athanasios Beroutsos
Aggeliki Pantazopoulou
Yelena Parharidou
Rania Fragkoulidou

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ
Ηλέκτρα Δούμα-Χαλκούση

CURATING BY
Electra Douma-Halkoussis

TECHNOHOROS art gallery

ΣΤΑΥΡΟΥΛΑ ΜΙΧΑΛΟΠΟΥΛΟΥ
STAVROULA MICHALOPOULOU



Επιναφορά II / Recall II, 2019
επεξεργασμένη παλαιά φωτογραφία, παλαιά αντικείμενα, plexi
glass / edited old photo, antiques, plexi glass
40x30 cm

ΑΝΝΗ ΖΑΒΙΤΣΑΝΟΥ
ANNI ZAVITSANOU



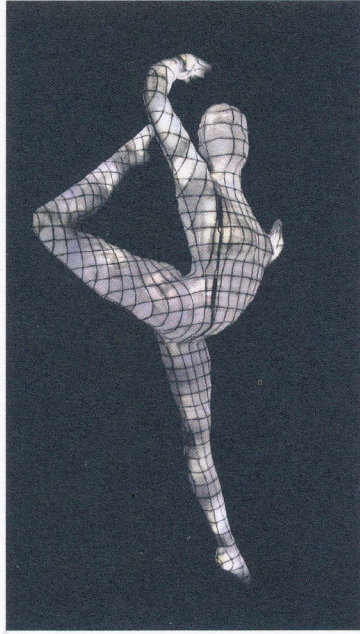
Νέα Ζηλανδία, Μασορί / New Zealand, Maori, 2019
οξυγραφία σε τσίγκο / etching on zinc
32,5x49 cm

ΡΑΝΙΑ ΦΡΑΓΚΟΥΛΙΔΟΥ
RANIA FRAGKOULIDOU



Στον Γιώτη Φ / Giotis F, 2020
λάδι, σε χαρτί / oil on paper
23,5x18 cm

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΜΠΕΡΟΥΤΣΟΣ
ATHANASIOS BEROUTSOS



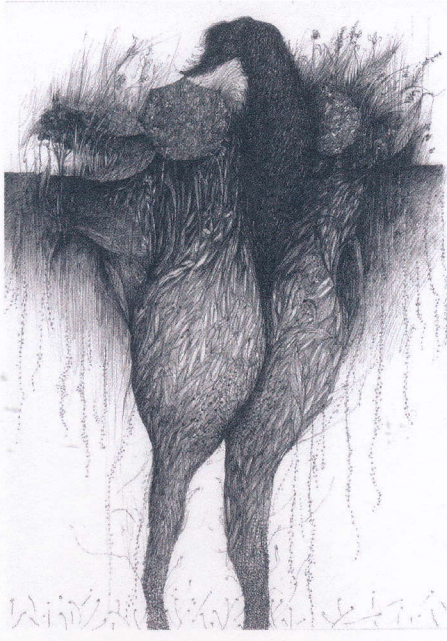
Μπαλαρίνα II / Balarina II, 2017
σύρμα, πυζόχαρτο, led φως / wire, rice paper, led lights
99x25x46 cm

ΝΙΚΟΛΑΣ ΑΝΤΩΝΙΟΥ
NIKOLAS ANTONIOU



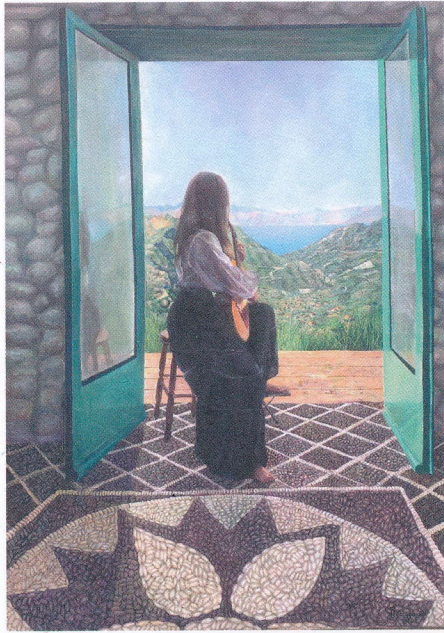
Theory of change, 2020
μικτή τεχνική σε καμβά / mixed media on canvas
170x120 cm

ΣΩΤΗΡΙΑ ΑΛΕΒΙΖΟΥ
SOTIRIA ALEVIZOU



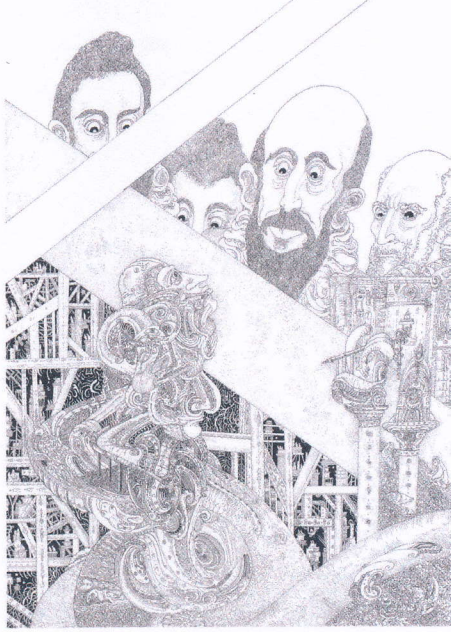
Ο πλούτος των ήχων, η συνομιλία των / The richness of sounds,
their dialogue, 2020
στυλό bic σε χαρτί / bic on paper
29x21 cm

ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΠΑΝΤΑΖΟΠΟΥΛΟΥ
AGGELIKI PANTAZOPOULOU



Μελέτη – αντίσταση / Study – Resistance, Capricho arabe, 2021
λάδι σε καμβά / oil on canvas
100x70 cm

ΗΛΙΑΣ ΚΑΣΣΕΛΑΣ
ELIAS KASELAS



Παρουσιάζοντας το Νέο Στυλ στην επιτροπή κλασικίζόντων πτάνων του χτες, αναμένοντας την έγκριση ή απόρριψή τους / Presenting the New Style to the Committee of Classic Titans of yesterday, awaiting their approval or rejection, 2021
πεννίκι σε χαρτί / pen on paper
100x70 cm

ΕΛΕΝΗ ΠΑΡΧΑΡΙΔΟΥ
YELENA PARHARIDOU



Φανταστικό σε γαλάζιο / Imaginary in blue, 2021
λάδι και ακρυλικά σε καμβά / oil and acrylics on canvas
95x130 cm

Αλεξιθυμία: αδυναμία αναγνώρισης και έκφρασης ή περιγραφής συναισθημάτων.

(Λεξικό Merriam Webster, λήμμα «alexithymia»)

Από τη φύση μας είμαστε ανίκανοι να παραμένουμε για καιρό σε δυστοπίες, αποζητούμε την ελευθερία και τη δημιουργικότητα, μέσα από την έκφραση των συναισθημάτων μας. Σε μία κοινωνία σε αδυναμία έκφρασης υπό το ψυχολογικό βάρος φόβου, ανασφάλειας και με υψηλό το αίσθημα αβοηθησίας, μια γενικευμένη αλεξιθυμία ίσως είναι το επόμενο «κύμα», όταν πια θα έχει παρέλθει η βιολογική απειλή. Από αυτή τη κατάσταση δεν εξαιρείται ο καλλιτέχνης ως κοινωνικό υποκείμενο.

Παρ' όλα αυτά, το έργο τέχνης έχει τη δυναμική να επηρεάσει την κοινωνία προτείνοντας τρόπους σκέψης και καλλιτεργώντας αξίες. Το έργο τέχνης είναι το άθροισμα της πρόθεσης του δημιουργού του, των διαμεσολαβήσεων που δημιούργησε στον ίδιο ο αντίκτυπος της κοινωνικής κατάστασης, και της διαδικασίας πρόσληψης του θεατή του* τα έργα ολοκληρώνονται όταν φτάσουν στο κοινό. Δεν είναι πάντοτε εύκολο να κατανοήσουμε την τέχνη, είναι όμως ακραία ενδιαφέρον. Απαιτείται καλλιέργεια ερμηνευτικών ικανοτήτων, αισθητικής πρόσληψης, κυρίως όμως μείωση των αντιστάσεων που συχνά εκπηγάζουν από τις προκαταλήψεις μας. Ζητούνται προσωπικές υπερβασίες.

Κατά τον Wittgenstein σκοπός της τέχνης είναι να απελευθερώσει τη σκέψη από τα δεσμά του παρελθόντος και να ανοίξει νέους ορίζοντες στην κατανόηση της πραγματικότητας. Οι

εννέα καλλιτέχνες της έκθεσης εισφέρουν ο καθένας μία δική του οπτική, εγγεγραμμένη σε προσωπική σημειολογία, αποτυπωμένη με ιδιωματικές γραφές. Παρά το δεδομένο ιστορικοπολιτικό πλαίσιο που διαμορφώνει μερικώς τα αιτήματα και τις επιλογές τους, επιχειρούν να προσφέρουν μέσω της αισθητικής εμπειρίας νέους τρόπους αντίληψης για την ανθρώπινη διάσταση. Τα έργα είναι ανθρωποκεντρικά ακόμη και όταν δεν εστιάζουν ή δε περιλαμβάνουν καθόλου την ανθρώπινη μορφή. Η επιθυμία, ο πόνος, η απώλεια, η αγάπη, η καρτερία, ο φόβος, η ανάγκη της ενότητας και της συμπερίληψης συνυπάρχουν στις παραδοχές των έργων. Οι εξίτρεσσιονισμοί, οι αλληγορίες και οι συμβολισμοί των έργων δεν είναι μέτρο κατανόησης, αλλά μια διαισθητική γλώσσα που συνδιαλέγεται με το μυαλό και την ψυχή.

Πάρης Καπράλος
Εικαστικός Επιμελητής

* Η αλεξιθυμία είναι ψυχιατρικός όρος που χαρακτηρίζει κατάσταση που βιώνουν άνθρωποι με δυσκολία στην κατανόηση και έκφραση των συναισθημάτων τους. Η λέξη προέρχεται από το αρχαίο ρήμα *αλέξω* (απομακρύνω, απωθώ) και τον *θυμό* που σημαίνει το συναίσθημα ως ιδιότητα της ψυχής. Τον όρο επινόησε ο ψυχίατρος Πέτρος Σιφναίος για να περιγράψει την κατάσταση που παρουσιάζουν άνθρωποι με έντονα ψυχοσωματικά, επειδή έχουν ανυπέρβλητη δυσκολία στο να αναγνωρίσουν και να εκφράσουν τα συναισθήματά τους. Πλέον είναι καθιερωμένος επιστημονικός όρος.

Alexithymia: inability to identify and express or describe one's feelings.
(Merriam Webster Dictionary, entry "alexithymia")

As humans we are incapable of remaining in a dystopia for a long time, we seek freedom and creativity, through the expression of our emotions. In a society unable to express itself under the psychological burden of fear, insecurity and a high sense of helplessness, a generalized paralysis may be the next "wave" when the biological threat is over. The artist as a social subject is not excluded from this situation.

Nevertheless, the artwork has the potential to influence society by proposing ways of thinking and by cultivating values. The artwork is the aggregation of the intention of its creator, wrapped in the mediations created in the very impact of the social situation, within the process of the conception of the viewer; the artworks are complete when they reach the public. It is not always easy to understand art, but it is extremely interesting. It requires the cultivation of interpretive skills, aesthetic intake, but mainly to relax the resistances that often arise from our prejudices. A transcendence of personal discrimination is required.

According to Wittgenstein, the purpose of art is to free the mind from the shackles of the past and to open new horizons in the

understanding of reality. Each of the nine artists who participate in the exhibition contribute their own point of view, inscribed in personal semiology, imprinted with idiomatic writings. Despite the given historical and political context that partially shapes their demands and choices, they try to offer new ways of perceiving the human dimension, through aesthetic experience. Their artworks are anthropocentric, even if they do not focus or include the human form at all. Desire, pain, loss, love, courage, fear, the need for unity and inclusion co-exist in the perspective of the artworks. Expressionism, allegories and symbolism of the artworks are not a property of understanding, but an intuitive language of communication between the mind and the soul.

Paris Kapralos
Art Curator

* Alexithymia is a psychiatric term that characterizes a situation experienced by people with difficulty in understanding and expressing their emotions. The word comes from the Ancient Greek verb *αλέξω* ("alexo": remove, repel) and *θυμός* (thymos) which stands for the emotion as a property of the soul. The term was coined by psychiatrist Petros Sifnaios to describe the condition of people with severe psychosomatics, because they have insurmountable difficulty in recognizing and expressing their feelings.

OPENING SPONSOR

*wine***o'clock**

MEDIA SPONSORS

Art22.gr
High quality reproductions of Greek and Cypriot art



TECHNOHOROS art gallery

12 Lembessi str., Acropolis, Athens, tel.: +30 211 182 38 18, info@technohoros.org

Opening hours: Tuesday, Thursday, Friday 11:00-14:30 & 17:30-20:30
Wednesday 11:00-17:00, Saturday 11:00-16:00. Sunday, Monday closed.

www.technohoros.org